

**Provisorische Aufschaltung zur Information. Die rechtsgültige Publikation folgt demnächst in der Amtlichen Sammlung.**

**BESCHLUSS Nr. 2/2012  
DES MIT DEM ABKOMMEN ZWISCHEN DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFT UND DER SCHWEIZERISCHEN EIDGENOSSENSCHAFT  
ÜBER DEN HANDEL MIT LANDWIRTSCHAFTLICHEN ERZEUGNISSEN  
EINGESETZTEN GEMISCHTEN AUSSCHUSSES FÜR LANDWIRTSCHAFT**

**vom 3. Mai 2012**

**zur Änderung von Anhang 8 des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen**

DER GEMISCHTE AUSSCHUSS FÜR LANDWIRTSCHAFT -

gestützt auf das Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen<sup>1</sup> (im Folgenden „das Abkommen“ genannt), insbesondere auf Artikel 11,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Das Abkommen ist am 1. Juni 2002 in Kraft getreten.
- (2) Anhang 8 des Abkommens zielt darauf ab, den bilateralen Handel mit Spirituosen und aromatisierten weinhaltigen Getränken zu erleichtern und zu fördern, und sieht in Artikel 17 Absätze 1 und 2 vor, dass die Arbeitsgruppe „Spirituosen“ auf Antrag einer der Parteien zusammentritt, um alle Fragen, die sich aus der Anwendung des Anhangs ergeben können, zu prüfen und dem Ausschuss Empfehlungen zu geben.
- (3) Seit der letzten Aktualisierung von Anhang 8 des Abkommens im Jahre 2009 ist die Arbeitsgruppe „Spirituosen“ wiederholt zusammengetreten, um insbesondere die Notwendigkeit einer Aktualisierung von Anhang 8 aufgrund der Weiterentwicklung der Rechtsvorschriften der Parteien und der in den Anlagen des Anhangs aufgeführten geschützten Bezeichnungen zu untersuchen, und hat entsprechende Empfehlungen gegeben.
- (4) Im Hinblick auf die Verwirklichung der Ziele von Anhang 8 ist den Empfehlungen der Arbeitsgruppe Rechnung zu tragen und Anhang 8 des Abkommens entsprechend anzupassen -

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang 8 des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen wird wie folgt geändert:

---

<sup>1</sup> ABl. L 114 vom 30.4.2002, S. 132.

(1) Artikel 6 erhält folgende Fassung:

„Artikel 6

Der Schutz gemäß Artikel 5 gilt auch dann, wenn der tatsächliche Ursprung der Spirituose oder des aromatisierten Getränks angegeben ist oder wenn die betreffende Bezeichnung in Übersetzung, Transkription oder Transliteration oder in Verbindung mit Begriffen wie „Art“, „Typ“, „Stil“, „Fasson“, „Nachahmung“, „Verfahren“ oder ähnlichen Ausdrücken, einschließlich graphischer Zeichen, die zur Irreführung geeignet sind, verwendet wird.“

(2) In Anhang 8 des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen erhalten die Anlagen 1, 2 und 5 die jeweilige Fassung von Anlage 1, Anlage 2 bzw. Anlage 5 im Anhang dieses Beschlusses.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am Tag nach der Annahme durch den Gemischten Ausschuss für Landwirtschaft in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 3. Mai 2012

Für den Gemischten Ausschuss für Landwirtschaft

Der Vorsitzende und  
Leiter der Delegation der  
EU

Der Leiter der  
schweizerischen Delegation

Die Sekretärin des  
Ausschusses

Bruno BUFFARIA

Jacques CHAVAZ

Jana KLÍMOVÁ

ANHANG

„Anlage 1

**Geografische Angaben für Spirituosen mit Ursprung in der Europäischen Union**

Produktkategorie	Geografische Angabe	Ursprungsland (genaue Angaben zum geografischen Ursprung finden sich in der technischen Unterlage)
1. Rum		
	<i>Rhum de la Martinique</i>	Frankreich
	<i>Rhum de la Guadeloupe</i>	Frankreich
	<i>Rhum de la Réunion</i>	Frankreich
	<i>Rhum de la Guyane</i>	Frankreich
	<i>Rhum de sucrerie de la Baie du Galion</i>	Frankreich
	<i>Rhum des Antilles françaises</i>	Frankreich
	<i>Rhum des départements français d'outre-mer</i>	Frankreich
	<i>Ron de Málaga</i>	Spanien
	<i>Ron de Granada</i>	Spanien
	<i>Rum da Madeira</i>	Portugal
2. Whisky/Whiskey		
	<i>Scotch Whisky</i>	Vereinigtes Königreich (Schottland)
	<i>Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky<sup>2</sup></i>	Irland
	<i>Whisky español</i>	Spanien

<sup>2</sup> Die geografische Angabe „Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky“ umfasst in Irland und Nordirland hergestellten Whisky/Whiskey.

	<i>Whisky breton/Whisky de Bretagne</i>	Frankreich
	<i>Whisky alsacien/Whisky d'Alsace</i>	Frankreich
3. Getreidespirituosen		
	<i>Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Korn/Kornbrand</i>	Deutschland, Österreich, Belgien (deutschsprachige Gemeinschaft)
	<i>Münsterländer Korn/Kornbrand</i>	Deutschland
	<i>Sendenhorster Korn/Kornbrand</i>	Deutschland
	<i>Bergischer Korn/Kornbrand</i>	Deutschland
	<i>Emsländer Korn/Kornbrand</i>	Deutschland
	<i>Haselünner Korn/Kornbrand</i>	Deutschland
	<i>Hasetaler Korn/Kornbrand</i>	Deutschland
	<i>Samanė</i>	Litauen
4. Branntwein		
	<i>Eau-de-vie de Cognac</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie des Charentes</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de Jura</i>	Frankreich
	<i>Cognac</i>	Frankreich
	(Die Bezeichnung „ <i>Cognac</i> “ kann durch eine der folgenden Angaben ergänzt werden:	
	- <i>Fine</i>	Frankreich
	- <i>Grande Fine Champagne</i>	Frankreich
	- <i>Grande Champagne</i>	Frankreich

	- <i>Petite Fine Champagne</i>	Frankreich
	- <i>Petite Champagne</i>	Frankreich
	- <i>Fine Champagne</i>	Frankreich
	- <i>Borderies</i>	Frankreich
	- <i>Fins Bois</i>	Frankreich
	- <i>Bons Bois</i> )	Frankreich
	<i>Fine Bordeaux</i>	Frankreich
	<i>Fine de Bourgogne</i>	Frankreich
	<i>Armagnac</i>	Frankreich
	<i>Bas-Armagnac</i>	Frankreich
	<i>Haut-Armagnac</i>	Frankreich
	<i>Armagnac-Ténarèze</i>	Frankreich
	<i>Blanche Armagnac</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin de la Marne</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin de Bourgogne</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Bugey</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin de Savoie</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire de Provence</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de Faugères/Faugères</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc</i>	Frankreich
	<i>Aguardente de Vinho Douro</i>	Portugal

	<i>Aguardente de Vinho Ribatejo</i>	Portugal
	<i>Aguardente de Vinho Alentejo</i>	Portugal
	<i>Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes</i>	Portugal
	<i>Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho</i>	Portugal
	<i>Aguardente de Vinho Lourinhã</i>	Portugal

	<i>Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya aus Sungurlare</i>	Bulgarien
	<i>Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya/Grozdova rakiya aus Sliven)</i>	Bulgarien
	<i>Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya aus Straldja</i>	Bulgarien
	<i>Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya aus Pomorie</i>	Bulgarien
	<i>Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya aus Ruse</i>	Bulgarien
	<i>Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya aus Burgas</i>	Bulgarien
	<i>Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/Muscatova rakiya aus der Dobrudja</i>	Bulgarien
	<i>Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya aus Suhindol</i>	Bulgarien
	<i>Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova Rakiya aus Karlovo</i>	Bulgarien
	<i>Vinars Târnave</i>	Rumänien
	<i>Vinars Vaslui</i>	Rumänien
	<i>Vinars Murfatlar</i>	Rumänien

	<i>Vinars Vrancea</i>	Rumänien
	<i>Vinars Segarcea</i>	Rumänien
5. Brandy/Weinbrand		
	<i>Brandy de Jerez</i>	Spanien
	<i>Brandy del Penedés</i>	Spanien
	<i>Brandy italiano</i>	Italien
	<i>Brandy Αττικής/Brandy aus Attika</i>	Griechenland
	<i>Brandy Πελοποννήσου/Brandy aus dem Peloponnes</i>	Griechenland
	<i>Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy aus Zentralgriechenland</i>	Griechenland
	<i>Deutscher Weinbrand</i>	Deutschland
	<i>Wachauer Weinbrand</i>	Österreich
	<i>Weinbrand Dürnstein</i>	Österreich
	<i>Pfälzer Weinbrand</i>	Deutschland
	<i>Karpatské brandy speciál</i>	Slowakei
	<i>Brandy français/Brandy de France</i>	Frankreich
6. Tresterbrand		
	<i>Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne</i>	Frankreich
	<i>Marc d'Aquitaine/Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine</i>	Frankreich
	<i>Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne</i>	Frankreich
	<i>Marc du Centre-Est/Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est</i>	Frankreich



	<i>Marc de Franche-Comté/Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté</i>	Frankreich
	<i>Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey</i>	Frankreich
	<i>Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie</i>	Frankreich
	<i>Marc des Côteaux de la Loire/Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire</i>	Frankreich
	<i>Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône</i>	Frankreich
	<i>Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence</i>	Frankreich
	<i>Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc</i>	Frankreich
	<i>Marc d'Alsace Gewürztraminer</i>	Frankreich
	<i>Marc de Lorraine</i>	Frankreich
	<i>Marc d'Auvergne</i>	Frankreich
	<i>Marc du Jura</i>	Frankreich
	<i>Aguardente Bagaceira Bairrada</i>	Portugal
	<i>Aguardente Bagaceira Alentejo</i>	Portugal
	<i>Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes</i>	Portugal
	<i>Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho</i>	Portugal
	<i>Orujo de Galicia</i>	Spanien
	<i>Grappa</i>	Italien
	<i>Grappa di Barolo</i>	Italien

	<i>Grappa piemontese/Grappa del Piemonte</i>	Italien
	<i>Grappa lombarda/Grappa di Lombardia</i>	Italien
	<i>Grappa trentina/Grappa del Trentino</i>	Italien
	<i>Grappa friulana/Grappa del Friuli</i>	Italien
	<i>Grappa veneta/Grappa del Veneto</i>	Italien
	<i>Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Grappa siciliana/Grappa di Sicilia</i>	Italien
	<i>Grappa di Marsala</i>	Italien
	<i>Τσικουδιά /Tsikoudia</i>	Griechenland
	<i>Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia aus Kreta</i>	Griechenland
	<i>Τσίπουρο /Tsipouro</i>	Griechenland
	<i>Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro aus Makedonien</i>	Griechenland
	<i>Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro aus Thessalien</i>	Griechenland
	<i>Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro aus Tyrnavos</i>	Griechenland
	<i>Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Ζιβανία / Τζιβανία /Ζιβάνα / Zivania</i>	Zypern
	<i>Törkölypálinka</i>	Ungarn
9. Obstbrand		
	<i>Schwarzwälder Kirschwasser</i>	Deutschland
	<i>Schwarzwälder Mirabellenwasser</i>	Deutschland
	<i>Schwarzwälder Williamsbirne</i>	Deutschland
	<i>Schwarzwälder Zwetschgenwasser</i>	Deutschland
	<i>Fränkisches Zwetschgenwasser</i>	Deutschland

	<i>Fränkisches Kirschwasser</i>	Deutschland
	<i>Fränkischer Obstler</i>	Deutschland
	<i>Mirabelle de Lorraine</i>	Frankreich
	<i>Kirsch d'Alsace</i>	Frankreich
	<i>Quetsch d'Alsace</i>	Frankreich
	<i>Framboise d'Alsace</i>	Frankreich
	<i>Mirabelle d'Alsace</i>	Frankreich
	<i>Kirsch de Fougerolles</i>	Frankreich
	<i>Williams d'Orléans</i>	Frankreich
	<i>Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Williams friulano/Williams del Friuli</i>	Italien
	<i>Sliwovitz del Veneto</i>	Italien
	<i>Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia</i>	Italien
	<i>Sliwovitz del Trentino-Alto Adige</i>	Italien

	<i>Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino</i>	Italien
	<i>Williams trentino/Williams del Trentino</i>	Italien
	<i>Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino</i>	Italien
	<i>Aprikot trentino/Aprikot del Trentino</i>	Italien
	<i>Medronho do Algarve</i>	Portugal
	<i>Medronho do Buçaco</i>	Portugal
	<i>Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano</i>	Italien
	<i>Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino</i>	Italien
	<i>Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto</i>	Italien
	<i>Aguardente de pêra da Lousã</i>	Portugal
	<i>Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise</i>	Luxemburg
	<i>Wachauer Marillenbrand</i>	Österreich
	<i>Szatmári Szilvapálinka</i>	Ungarn
	<i>Kecskeméti Barackpálinka</i>	Ungarn

	<i>Békési Szilvapálinka</i>	Ungarn
	<i>Szabolcsi Almapálinka</i>	Ungarn
	<i>Gönci Barackpálinka</i>	Ungarn
	<i>Pálinka</i>	Ungarn, Österreich (nur für die in den Bundesländern Niederösterreich, Burgenland, Steiermark und Wien hergestellten Spirituosen aus Marillen/Aprikosen)
	<i>Bošácka Slivovica</i>	Slowakei
	<i>Brinjevec</i>	Slowenien
	<i>Dolenjski sadjevec</i>	Slowenien
	<i>Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya aus Troyan</i>	Bulgarien
	<i>Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya aus Silistra</i>	Bulgarien
	<i>Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya aus Tervel</i>	Bulgarien
	<i>Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya aus Lovech</i>	Bulgarien
	<i>Pălincă</i>	Rumänien
	<i>Țuică Zetea de Medieșu Aurit</i>	Rumänien
	<i>Țuică de Valea Milcovului</i>	Rumänien
	<i>Țuică de Buzău</i>	Rumänien

	<i>Țuică de Argeș</i>	Rumänien
	<i>Țuică de Zalău</i>	Rumänien
	<i>Țuică Ardelenească de Bistrița</i>	Rumänien
	<i>Horincă de Maramureș</i>	Rumänien
	<i>Horincă de Cămărzana</i>	Rumänien
	<i>Horincă de Seini</i>	Rumänien
	<i>Horincă de Chioar</i>	Rumänien
	<i>Horincă de Lăpuș</i>	Rumänien
	<i>Turț de Oaș</i>	Rumänien
	<i>Turț de Maramureș</i>	Rumänien
10. Brand aus Apfelwein und Brand aus Birnenwein		
	<i>Calvados</i>	Frankreich
	<i>Calvados Pays d'Auge</i>	Frankreich
	<i>Calvados Domfrontais</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de cidre de Bretagne</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de poiré de Bretagne</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de cidre de Normandie</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de poiré de Normandie</i>	Frankreich
	<i>Eau-de-vie de cidre du Maine</i>	Frankreich
	<i>Aguardiente de sidra de Asturias</i>	Spanien
	<i>Eau-de-vie de poiré du Maine</i>	Frankreich
15. Wodka		
	<i>Svensk Vodka/Swedish Vodka</i>	Schweden
	<i>Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of</i>	Finnland

	<i>Finland</i>	
	<i>Polska Wódka/Polish Vodka</i>	Polen
	<i>Laugarício Vodka</i>	Slowakei
	<i>Originali Lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka</i>	Litauen
	Mit einem Büffelgrashalmextrakt aromatisierter Kräuterwodka aus dem nordpodlachischen Tiefeland / <i>Wódka ziołowa z Niziny</i> <i>Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z</i> <i>trawy żubrowej</i>	Polen
	<i>Latvijas Dzidrais</i>	Lettland
	<i>Rīgas Degvīns</i>	Lettland
	<i>Estonian vodka</i>	Estland
17. Geist		
	<i>Schwarzwälder Himbeergeist</i>	Deutschland
18. Enzian		
	<i>Bayerischer Gebirgsenzian</i>	Deutschland
	<i>Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige</i>	Italien
	<i>Genziana trentina/Genziana del Trentino</i>	Italien

19. Spirituosen mit Wacholder		
	<i>Genièvre/Jenever/Genever</i> <sup>3</sup>	Belgien, Niederlande, Frankreich (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62)), Deutschland (Bundesländer Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen)
	<i>Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever</i>	Belgien, Niederlande, Frankreich (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62))

---

<sup>3</sup> Angesichts des Schutzes, den die geografische Angabe „Genièvre“ in der Europäischen Union genießt, und der von der Schweiz geäußerten Absicht, den Namen „Genièvre“ in ihrem Hoheitsgebiet als geografische Angabe zu schützen, haben die Europäische Union und die Schweiz vereinbart, den Namen „Genièvre“ in die Anlagen 1 und 2 von Anhang 8 aufzunehmen. Die Parteien verpflichten sich, unter Berücksichtigung der Entwicklung des Schutzes des Namens „Genièvre“ als geografische Angabe in der Schweiz die Situation in Bezug auf diesen Namen im Jahre 2015 erneut zu überprüfen.



	<i>Jonge jenever, jonge genever</i>	Belgien, Niederlande
	<i>Oude jenever, oude genever</i>	Belgien, Niederlande
	<i>Hasseltse jenever/Hasselt</i>	Belgien (Hasselt, Zonhoven, Diepenbeek)
	<i>Balegemse jenever</i>	Belgien (Balegem)
	<i>O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever</i>	Belgien (Ostflandern)
	<i>Peket-Pekêt/Peket-Pékêt de Wallonie</i>	Belgien (Wallonische Region)
	<i>Genièvre Flandres Artois</i>	Frankreich (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62))
	<i>Ostfriesischer Korngenever</i>	Deutschland
	<i>Steinhäger</i>	Deutschland
	<i>Plymouth Gin</i>	Vereinigtes Königreich
	<i>Gin de Mahón</i>	Spanien
	<i>Vilniaus Džinas/Vilnius Gin</i>	Litauen
	<i>Spišská Borovička</i>	Slowakei
	<i>Slovenská Borovička Juniperus</i>	Slowakei
	<i>Slovenská Borovička</i>	Slowakei
	<i>Inovecká Borovička</i>	Slowakei
	<i>Liptovská Borovička</i>	Slowakei
24. Akvavit/Aquavit		
	<i>Dansk Akvavit/Dansk Aquavit</i>	Dänemark
	<i>Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit</i>	Schweden

25. Spirituosen mit Anis		
	<i>Anis español</i>	Spanien
	<i>Anís Paloma Monforte del Cid</i>	Spanien
	<i>Hierbas de Mallorca</i>	Spanien
	<i>Hierbas Ibicencas</i>	Spanien
	<i>Évora anisada</i>	Portugal
	<i>Cazalla</i>	Spanien
	<i>Chinchón</i>	Spanien
	<i>Ojén</i>	Spanien
	<i>Rute</i>	Spanien
	<i>Janeževc</i>	Slowenien
29. Destillierter Anis		
	<i>Ouzo/Oύζο</i>	Zypern, Griechenland
	<i>Oύζο Μυτιλήνης/Ouzo aus Mitilene</i>	Griechenland
	<i>Oύζο Πλωμαρίου/Ouzo aus Plomari</i>	Griechenland
	<i>Oύζο Καλαμάτας/Ouzo aus Kalamata</i>	Griechenland
	<i>Oύζο Θράκης/Ouzo aus Thrakien</i>	Griechenland
	<i>Oύζο Μακεδονίας/Ouzo aus Makedonien</i>	Griechenland
30. Spirituosen mit bitterem Geschmack/ Bitter		
	<i>Demänovka bylinná horká</i>	Slowakei
	<i>Rheinberger Kräuter</i>	Deutschland
	<i>Trejos devyneries</i>	Litauen

	<i>Slovenska travarica</i>	Slowenien
32. Likör		
	<i>Berliner Kümmel</i>	Deutschland
	<i>Hamburger Kümmel</i>	Deutschland
	<i>Münchener Kümmel</i>	Deutschland
	<i>Chiemseer Klosterlikör</i>	Deutschland
	<i>Bayerischer Kräuterlikör</i>	Deutschland
	<i>Irish Cream</i>	Irland
	<i>Palo de Mallorca</i>	Spanien
	<i>Ginjinha portuguesa</i>	Portugal
	<i>Licor de Singeverga</i>	Portugal
	<i>Mirto di Sardegna</i>	Italien
	<i>Liquore di limone di Sorrento</i>	Italien
	<i>Liquore di limone della Costa d'Amalfi</i>	Italien
	<i>Genepì del Piemonte</i>	Italien
	<i>Genepì della Valle d'Aosta</i>	Italien
	<i>Benediktbeurer Klosterlikör</i>	Deutschland
	<i>Ettaler Klosterlikör</i>	Deutschland
	<i>Ratafia de Champagne</i>	Frankreich
	<i>Ratafia catalana</i>	Spanien
	<i>Anis português</i>	Portugal
	<i>Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Frukttlikör/ Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur</i>	Finnland

	<i>Großglockner Alpenbitter</i>	Österreich
	<i>Mariazeller Magenlikör</i>	Österreich
	<i>Mariazeller Jagasaftl</i>	Österreich
	<i>Puchheimer Bitter</i>	Österreich
	<i>Steinfelder Magenbitter</i>	Österreich
	<i>Wachauer Marillenlikör</i>	Österreich
	<i>Jägertee/Jagertee/Jagatee</i>	Österreich
	<i>Hüttentee</i>	Deutschland
	<i>Allažu Ķimelis</i>	Lettland
	<i>Čepkelių</i>	Litauen
	<i>Demänovka Bylinný Likér</i>	Slowakei
	<i>Polish Cherry</i>	Polen
	<i>Karlovarská Hořká</i>	Tschechische Republik
	<i>Pelinkovec</i>	Slowenien
	<i>Blutwurz</i>	Deutschland
	<i>Cantueso Alicante</i>	Spanien
	<i>Licor café de Galicia</i>	Spanien
	<i>Licor de hierbas de Galicia</i>	Spanien
	<i>Génépi des Alpes/Genepi degli Alpi</i>	Frankreich, Italien
	<i>Μαστίχα Χίου/Masticha aus Chios</i>	Griechenland
	<i>Κίτρο Νάξου/Kitro aus Naxos</i>	Griechenland
	<i>Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat aus Korfu</i>	Griechenland
	<i>Τεντούρα/Tentoura</i>	Griechenland

	<i>Poncha da Madeira</i>	Portugal
34. Crème de cassis		
	<i>Cassis de Bourgogne</i>	Frankreich
	<i>Cassis de Dijon</i>	Frankreich
	<i>Cassis de Saintonge</i>	Frankreich
	<i>Cassis du Dauphiné</i>	Frankreich
	<i>Cassis de Beaufort</i>	Luxemburg
40. Nocino		
	<i>Nocino di Modena</i>	Italien
	<i>Orehovec</i>	Slowenien
Sonstige Spirituosen		
	<i>Pommeau de Bretagne</i>	Frankreich
	<i>Pommeau du Maine</i>	Frankreich
	<i>Pommeau de Normandie</i>	Frankreich
	<i>Svensk Punsch/Swedish Punch</i>	Schweden
	<i>Pacharán navarro</i>	Spanien
	<i>Pacharán</i>	Spanien
	<i>Inländerrum</i>	Österreich
	<i>Bärwurz</i>	Deutschland
	<i>Aguardiente de hierbas de Galicia</i>	Spanien
	<i>Aperitivo Café de Alcoy</i>	Spanien
	<i>Herbero de la Sierra de Mariola</i>	Spanien
	<i>Königsberger Bärenfang</i>	Deutschland

	<i>Ostpreußischer Bärenfang</i>	Deutschland
	<i>Ronmiel</i>	Spanien
	<i>Ronmiel de Canarias</i>	Spanien
	<i>Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever</i>	Belgien, Niederlande, Frankreich (Departements Nord (59) und Pas-de-Calais (62)), Deutschland (Bundesländer Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen)
	<i>Domači rum</i>	Slowenien
	<i>Irish Poteen/Irish Poitín</i>	Irland
	<i>Trauktinė</i>	Litauen
	<i>Trauktinė Palanga</i>	Litauen
	<i>Trauktinė Dainava</i>	Litauen

“

## „Anlage 2

### Geschützte Bezeichnungen für Spirituosen mit Ursprung in der Schweiz

#### **Weinbrand**

Eau-de-vie de vin du Valais

Brandy du Valais

#### **Tresterbrand**

Baselbieter Marc

Grappa del Ticino/Grappa Ticinese

Grappa della Val Calanca

Grappa della Val Bregaglia

Grappa della Val Mesolcina

Grappa della Valle di Poschiavo

Marc d’Auvèrnier

Marc de Dôle du Valais

#### **Obstbrand**

Aargauer Bure Kirsch

Abricotine / Eau-de-vie d’abricot du Valais

Baselbieterkirsch

Baselbieter Mirabelle

Baselbieter Pflümli

Baselbieter Zwetschgenwasser

Bernbieter Kirsch

Bernbieter Mirabellen

Bernbieter Zwetschgenwasser

Bérudge de Cornaux

Canada du Valais

Coing d’Ajoie

Coing du Valais  
Damassine  
Eau-de-vie de poire du Valais  
Emmentaler Kirsch  
Framboise du Valais  
Freiämter Zwetschgenwasser  
Fricktaler Kirsch  
Golden du Valais  
Gravenstein du Valais  
Kirsch d'Ajoie  
Kirsch de la Béroche  
Kirsch du Valais  
Kirsch suisse  
Lauerzer Kirsch  
Luzerner Kernobstbrand  
Luzerner Kirsch  
Luzerner Pflümli  
Luzerner Williams  
Luzerner Zwetschgenwasser  
Mirabelle d'Ajoie  
Mirabelle du Valais  
Poire d'Ajoie  
Poire d'Orange de la Baroche  
Pomme d'Ajoie  
Pomme du Valais  
Prune d'Ajoie  
Prune du Valais



Prune impériale de la Baroche

Pruneau du Valais

Rigi Kirsch

Schwarzbuben Kirsch

Seeländer Kirsch

Seeländer Pflümliwasser

Urschwyzerkirsch

Zuger Kirsch

### **Brand aus Apfel- oder Birnenwein**

Bernbieter Birnenbrand

Freiämter Theilerbirnenbrand

Luzerner Birnenträsch

Luzerner Theilerbirnenbrand

### **Enzian**

Gentiane du Jura

### **Spirituosen mit Wacholder**

Genièvre<sup>4</sup>

Genièvre du Jura

### **Likör**

Basler Eierkirsch

Bernbieter Cherry Brandy Liqueur

Bernbieter Griottes Liqueur

Bernbieter Kirschen Liqueur

---

<sup>4</sup> Angesichts des Schutzes, den die geografische Angabe „Genièvre“ in der Europäischen Union genießt, und der von der Schweiz geäußerten Absicht, den Namen „Genièvre“ in ihrem Hoheitsgebiet als geografische Angabe zu schützen, haben die Europäische Union und die Schweiz vereinbart, den Namen „Genièvre“ in die Anlagen 1 und 2 von Anhang 8 aufzunehmen.

Die Parteien verpflichten sich, unter Berücksichtigung der Entwicklung des Schutzes des Namens „Genièvre“ als geografische Angabe in der Schweiz die Situation in Bezug auf diesen Namen im Jahre 2015 erneut zu überprüfen.

Liqueur de poires Williams du Valais

Liqueur d'abricot du Valais

Liqueur de framboise du Valais

### **Kräuterbrand**

Baselbieter Burgermeister (Kräuterbrand)

Bernbieter Kräuterbitter

Eau-de-vie d'herbes du Jura

Eau-de-vie d'herbes du Valais

Genépi du Valais

Gotthard Kräuterbrand

Innerschwyzzer Chrüter

Luzerner Chrüter (Kräuterbrand)

Walliser Chrüter (Kräuterbrand)

### **Sonstige Spirituosen**

Lie du Mandement

Lie de Dôle du Valais

Lie du Valais“

*„Anlage 5*

**Verzeichnis der Rechtsakte gemäß Artikel 2 betreffend Spirituosen, aromatisierte Weine und aromatisierte Getränke**

a) Spirituosen der Position 2208 des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung der Waren.

Für die Europäische Union:

Verordnung (EG) Nr. 110/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Januar 2008 zur Begriffsbestimmung, Bezeichnung, Aufmachung und Etikettierung von Spirituosen sowie zum Schutz geografischer Angaben für Spirituosen und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 1576/89 (ABl. L 39 vom 13.2.2008, S. 16), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1334/2008 (ABl. L 354 vom 31.12.2008, S. 34).

Für die Schweiz:

5. Kapitel der Verordnung des EDI vom 23. November 2005 über alkoholische Getränke, zuletzt geändert am 15. Dezember 2010 (AS 2010 6391).

b) Aromatisierte Getränke der Positionen 2205 und ex 2206 des Internationalen Übereinkommens über das Harmonisierte System zur Bezeichnung und Codierung der Waren.

Für die Europäische Union:

Verordnung (EWG) Nr. 1601/91 des Rates vom 10. Juni 1991 (ABl. L 149 vom 14.6.1991, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1882/2003 (ABl. L 284 vom 31.10.2003, S. 1).

Für die Schweiz:

2. Kapitel, 3. Abschnitt der Verordnung des EDI vom 23. November 2005 über alkoholische Getränke, zuletzt geändert am 15. Dezember 2010 (AS 2010 6391).“

\*\*\*